

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 85 (1967)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Shorko Licensing A.G. in Liq., Baar.

Dialit GmbH in Liq., Zug.

Realitäten-Investa-GmbH, Zug.

J. C. Brandenburg van der Gonden S.A., Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 221577-221681.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Importation de produits originaires et en provenance de Suisse.

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkursoröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich — Handelsgericht des Kantons Zürich (106)

Der Präsident
des Handelsgerichtes des Kantons Zürich
(Oberrichter Dr. Hans Glattfelder)
als Konkursrichter gemäss Bankengesetz
hat
am 12. Januar 1967
in Sachen

Finanzgesellschaft für Handel und Grundbesitz,
Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich, Schuldnerin,
betreffend Konkursbegehren
erkannt:

1. Ueber die Schuldnerin wird mit Wirkung auf den 12. Januar 1967, 11 Uhr, der Konkurs eröffnet.

2. Als Konkursverwalter werden mit Kollektivzeichnungsbefugnis ernannt:

- Dr. iur. Arnold Stahel, Rechtsanwalt,
Theaterstrasse 2, 8001 Zürich, und
- Walter Treig, Verwaltungsratspräsident der
Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft,
Löwenstrasse 31, 8001 Zürich.

8000 Zürich, den 17. Januar 1967

Im Namen des Präsidenten
des Handelsgerichtes des Kantons Zürich
als Konkursrichter für Banken,
Der Sekretär: Dr. Pfäffli

Kt. Zürich — Konkurskreis Unterstrass-Zürich (107)
Gemeinschuldnerin:

Finanzgesellschaft für Handel und Grundbesitz

(Société financière pour le commerce et la propriété foncière), Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich (früher Bank für Grundbesitz AG.), Betrieb einer Finanzgesellschaft zur Finanzierung von Handel und Grundbesitz, sowie zum Erwerb, zum Verkauf und zur Verwaltung von Grundbesitz und zum Erwerb, zum Verkauf und zur Platzierung von Hypothekendarstellungen aller Art.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1967.

Konkursverfahren im Sinne von Art. 36 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz).

Es finden keine Gläubigerversammlungen statt, da die Konkursverwaltung sämtliche Rechte auch der Gläubigerversammlung ausübt (Art. 36, Abs. 2, Bankengesetz).

Eingabefrist: 21. Februar 1967. Eingaben sind zu richten an Walter Treig, Löwenstrasse 31, 8001 Zürich.

Die aus den Büchern der Gemeinschuldnerin ersichtlichen Forderungen, inbegriffen die auf den Inhaber lautenden, gelten als angemeldet, fallen jedoch bei Unterbleiben der Anmeldung nur in dem aus den Büchern ersichtlichen Betrag in Berechnung. Nicht angemeldete und nicht aus den Büchern ersichtliche Forderungen bleiben im weiteren Verfahren unberücksichtigt; nachträgliche Anmeldung im Sinne von Art. 251 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs vorbehalten.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:

- 1) Gemeinde Bubikon ZH
 - a) Grundregisterblatt 15, Plan Nr. 344
ca. 5465 m² Wiesen, Streuriedt im Neugut-Wolfhausen
 - b) Grundregisterblatt 16, Plan Nr. 344
ca. 2377 m² Wiesen im Neugut-Wolfhausen
- 2) Gemeinde Hombrechtikon ZH
 - a) Grundregisterblatt 236, Plan 10, Kat. Nr. 3419
2195 m² Wiesen im Schlatt
 - b) Grundregisterblatt 238, Plan 10, Kat. Nr. 3421
13 972 m² Wiesen, Riet und öffentliches Gewässer, im Schlatt
- 3) Gemeinde Miltödi GL
Plan 6, Eidg. Nr. 391, Kant. Nr. 476
12 477 m² Garten, Wiese und Wald mit Wohnhaus, Assek. Nr. 39 im Ennetlinth
- 4) Gemeinde Kirchberg SG
H. P. Bd. 50, Nr. 307
ca. 21 520 m² Wiese im Norrenberg
- 5) Gemeinde Aesch LU
Parzelle Nr. 572, Plan 12,
25 069 m² Acker, Wiese, Wege «Gräbenacker»
- 6) Gemeinde Stansstad NW
Grundbuch Nr. 583, Plan 7, Parzelle 602
45 734 m² Acker, Wiese und Wald mit Oekonomiegebäude Nr. 322, in Obbürgen

8001 Zürich, 17. Januar 1967

Die Konkursverwaltung:
Dr. Arnold Stahel, Rechtsanwalt
Theaterstrasse 2, 8001 Zürich
Walter Treig, i. Fa.
Bank Frei, Treig & Co. AG.,
Löwenstrasse 31, 8001 Zürich

Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9202 Gossau (108)

Gemeinschuldner: Ryser Franz, Chauffeur, Oberdorf, 9202 Gossau.

Konkursöffnung: 10. Januar 1967.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 31. Januar 1967.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5620 Bremgarten (96)

Gemeinschuldner: Krüger-Gasser Hermann, geb. 20. Juni 1935, deutscher Staatsangehöriger, Mathematiker, in Rudolfstetten/Mutschellen, obere Dorfstrasse 95 wohnhaft gewesen, jetzt unbekannten Aufenthalts.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1967, 9.10 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Februar 1967.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (97)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 3. Januar 1967 über die Castur Erdbewegungs A.G., in der Wässerli 25, 8048 Zürich 9, den Konkurs eröffnet.

Das Verfahren wurde jedoch vom genannten Richter mit Verfügung vom 13. Januar 1967 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1967 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 1200.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (98)

Fallita: Interedit S.A., impresa costruzioni, P. Monteceneri 9, Lugano. Data dei decreti della pretura di Lugano-Città di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 5 dicembre 1966 e 16 gennaio 1967.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 31 gennaio 1967, anticipando Fr. 1500.— a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU. 64. III. 38).

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (109)

Kollokationsplan-Aenderung

Im Konkurs über die Eivag A.G., Haldenbachstr. 2, in Zürich 6, liegt der infolge Abschluss zweier Vergleiche abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Begehren von einzelnen Gläubigern um Eintritt in die beiden sistierten Kollokationsprozesse sind innert zehn Tagen von dieser Publikation an schriftlich bei uns zu stellen. Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist gilt der abgeänderte Kollokationsplan als rechtskräftig.

Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Broye, 1470 Estavayer-le-Lac (99)

Faillie: Société en nom collectif Les Fils Roulin, Hôtel de la Fleur de Lys, à Estavayer-le-Lac.

Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5000 Aarau (110)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Frei-Sommer Karl, geb. 1930, Kaufmann, von Ober-ehrendingen, in Buchs.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen zehn Tagen, erstere beim Bezirksgericht Aarau und letztere beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls innerhalb zehn Tagen an das Konkursamt Aarau zu richten.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (100)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: Isophone S.A., commerce de matériaux de construction, exécution et pose d'isolations et de chapes de protection, avenue de Lavaux 64 A, Pully.

Date du dépôt de l'état de collocation complémentaire ensuite de l'admission de créances tardives: 21 janvier 1967.

Délai pour intenter action en opposition: 31 janvier 1967; sinon, l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1350 Orbe (111)

Failli: Bovay André, agriculteur, Les Bordes-Bavois.

Date du dépôt de l'état de collocation: 21 janvier 1967.

Délai pour intenter action: 31 janvier 1967; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32, al. 2, OOF).

La cession des droits de la masse à l'égard des revendications de droit de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8000 Zürich (101)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. Januar 1967 das Konkursverfahren über die Elektram A.-G., Höggerstrasse 17, 8037 Zürich, Handel mit Fabrikaten der elektrotechnischen Branche usw., als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4102 Binningen (118)

Das Konkursverfahren über Charpillot-Schmucki Michel, 1937, Buchhalter, Rottmannsbodenstrasse 7, Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arlesheim vom 3. Januar 1967 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud — Office des faillites de Lavaux, 1096 Cully (102)

La liquidation de la faillite de Favre-Marchand Serge-André, constructeur de chalets à Savigny, actuellement à Montreux, a été éclosee par ordonnance du président du Tribunal de Lavaux, rendue le 17 janvier 1967.

Kt. Wallis — Konkursamt Westlich-Raron, 3941 Eischoll (119)

Das Konkursverfahren über Zengaffinen Otto, Unternehmer, Steg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Westlich-Raron als geschlossen erklärt worden. Es kamen keine Gläubiger zu Verlusten.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève — Tribunal de première instance, Genève (112)

Par jugement du lundi 16 janvier 1967, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Comazzi Marcel, entreprise d'électricité, rue de Berne 33, Genève.

Sieur Marcel Comazzi a été réhabilité et a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 18 janvier 1967

Tribunal de première instance, Genève
P. Guillot, commis-greffier

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Kt. Luzern — Konkursamt Sempach (auf Requisition des Konkursamtes Fluntern-Zürich) (120)

Liegenschaftsteigerung im Konkursverfahren — Einzige Steigerung

Gemeinschuldnerin: Eivag A.G., mit Sitz in Zürich.

Zeit und Ort der Steigerung: Samstag, den 4. März 1967, 13.30 Uhr, im Restaurant «Eisenbahn», in Sempach-Station.

NB. Im Anschluss an die Liegenschaftsteigerung werden bei den Gebäuden einige Mobilien öffentlich versteigert.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 6. bis 15. Februar 1967 auf telefonische Anmeldung auf dem Konkursamt Sempach, in Sempach (Tel. 041/79 14 14 bzw. 045/4 42 22).

Steigerungsobjekt:

Grundstück Nr. 978, Voglisberg, Landschau, im Grundbuch Neuenkirch, 41 a 67 m² Gebäude und Garten.

Wohnhaus mit Geflügelhalle Nr. 383, brandversichert für Fr. 185 300.—.

Hühnerhaus Nr. 383 a, brandversichert für Fr. 5600.—.

Hühnerhaus Nr. 383 b, brandversichert für Fr. 3100.—.

Katasterschätzung: Fr. 99 000.—.

Grundpfandrechte: an Kapital Fr. 352 524.75.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.—.

NB. Die Gebäude stehen am Steigerungstage von 10 bis 11 Uhr zu freier Besichtigung offen.

6204 Sempach, den 19. Januar 1967

Das Konkursamt

Ct. de Vaud — Office des faillites, Aigle (113)

Vente juridique — Vignes et habitations

Le mercredi 15 février 1967, à 14 heures 30, en salle du Tribunal, Hôtel de ville, à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, provenant de la faillite de Perdrisat Gustave-Henri, fils de Gustave-Adamir, à Blonay, savoir:

Lot I

Commune d'Yvorne, au lieu dit «Au Bachillon» et «Vers Chenaux» sur art. 690, 694, 623, vignes et prés-champs, le tout d'une superficie totale de 17 a. 53 ca. Estimation officielle et de l'office: Fr. 2800.—.

Lot II

Commune d'Yvorne au lieu dit «Derrière Morey — Les Jardils», «Vers Chenaux», «Vers Chenaux — En Trechénos», «Les Jardils» et «Au Bachillon», vignes, prés-champs, cabinet de vigne, habitations et caves et commune de Corbeyrier au lieu dit «Vers Chenaux», pré-champ, d'une superficie totale de 146 a. 57 ca.

Estimation officielle et de l'office: Fr. 424 580.—.

Assurance incendie: Fr. 302 100.—.

Les conditions de la vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges, sont à la disposition des intéressés à l'office des faillites de l'arrondissement d'Aigle, Hôtel de ville, à Aigle.

1860 Aigle, le 6 janvier 1967

Office des faillites d'Aigle:
E. Gillard, préposé

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich – Konkurskreis Horgen

(104)

Schuldner: Müller Walter, von Niederbipp, technischer Kaufmann, geb.

18. Oktober 1919, wohnhaft Waldhof Arn, 8810 Horgen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen:

11. Januar 1967.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit dem 11. Mai 1967.

Sachwalter: Dr. Hans Urech, Rechtsanwalt, Lintheschergasse 17, 8001 Zürich.

Eingabefrist: bis spätestens am 10. Februar 1967. Die Gläubiger werden ersucht,

ihre Forderungen, Wert 11. Januar 1967, unter Angabe allfälliger Pfand-

und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger-

vertreter sind gebeten, ihre Vollmacht beizulegen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. April 1967, nachmittags 14.30 Uhr,

im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, Zürich 1.

Aktenauflage: vom 2. April 1967 an im Büro des Sachwalters.

Kt. Zug – Konkurskreis Zug

(105)

Schuldnerin: Bundy A.G., Sitz in Zug, Höhenweg 9.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Kantonsgerichtes Zug:

11. Januar 1967.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 11. Mai 1967.

Sachwalter: Karl Willi, Notar, Hochhaus Linde, 5400 Baden.

Eingabefrist: die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit auf-

gefordert, dem Sachwalter ihre Forderungen (Wert 11. Januar 1967) bis

zum 9. Februar 1967 schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. März 1967, 14.15 Uhr, im Hotel

Löwen, in Zug.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro

des Sachwalters.

NB. Die Detailgeschäfte in Baden, Wettingen und Ilanz werden während der Stundung unter Aufsicht des Sachwalters weitergeführt (Art. 298 SchKG).

Kt. Basel-Landschaft – Konkurskreis Arlesheim

(114)

Schuldner: Franz-Amhof Leo, im Lee 18, Arlesheim, Inhaber der Einzel-

firma Leo Franz, Bauunternehmung, Eremitagestrasse 5, Arlesheim.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Basel-

Landschaft: 17. Januar 1967.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: A. Feigenwinter, Bezirksschreiber, 4144 Arlesheim.

Eingabefrist: bis 11. Februar 1967. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre

Forderungen sowie allfällige Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter

anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. April 1967, 15 Uhr, im Sitzungs-

zimmer der Bezirksschreiberei, Domplatz 11, Arlesheim.

Aktenauflage: ab 4. April 1967 beim Sachwalter.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau – Bezirksgericht Aarau

(121)

Das Bezirksgericht Aarau hat zur Verhandlung über den vom Nachlass-

schuldner Voegtlin M., geb. 1913, von Brugg, Inhaber der Firma Mava,

Elektro- und Schleifmittelbedarf en gros, Buchserstrasse 49, Aarau, mit seinen

Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch,

8. März 1967, 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau, unter Hinweis an die

Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich

der Verhandlung angebracht werden können.

5000 Aarau, 11. Januar 1967

Bezirksgericht

Ct. de Genève – Tribunal de première instance, Genève

(113)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four,

Palais de justice, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience

publique le vendredi 27 janvier 1967, à 10 heures, sur l'homologation du con-

cordat proposé par la S.A. Transélectric en liquidation, import-export,

commerce et représentation en gros d'appareillages électriques, Pont-Céard,

Versoix, Genève, à ses créanciers.

1200 Genève, le 18 janvier 1967

Tribunal de première instance, Genève

P. Guillot, commis-greffier

Bestätigung des Nachlassvertrages – Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud – Arrondissement de Vevey

(116)

Débiteur: Meyer Jean, garage de la Gare, à Vevey.

En date du 17 janvier 1967, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat proposé par le prénommé à ses créanciers.

1800 Vevey, le 18 janvier 1967

Le commissaire au sursis:
Ch. Schlienger, préposé aux
poursuites, 1800 Vevey (Vaud)

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages – Refus d'homologation de concordat

Ct. de Berne – Tribunal du district de Porrentruy

(122)

Refus d'homologation d'un concordat par abandon d'actif

Par jugement du 4 octobre 1966, l'Autorité de surveillance en matière de poursuite et de faillite du canton de Berne, agissant comme Autorité supérieure en matière concordataire, a refusé l'homologation du concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par Corbat Marcel, entreprise générale de constructions, à Vendlincourt.

2900 Porrentruy, 19 janvier 1967

Le président du Tribunal II
du district de Porrentruy: Boiny

Nachlassstundungsgesuch – Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Ct. de Vaud – Tribunal du district d'Yverdon

(117)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon statuera dans son audience du mercredi 1^{er} février 1967, à 14 heures 30, en salle du Tribunal, à Yverdon, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par

Gianferrari Hector et Gianferrari Ottavio,

associés de la société en nom collectif Gianferrari Frères, à Yverdon, ainsi que par la société en nom collectif Frères Gianferrari, entreprise générale du bâtiment, rue Gasparin 5, à Yverdon.

Les intéressés pourront se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation des débiteurs.

1400 Yverdon, le 18 janvier 1967

Le président: S. Contini

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe

Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

13. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma M. Keller & Cie., in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer oder deren Angehörige und Hinterbliebene im Alter oder bei Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Max Keller, Präsident, und Robert Keller, Sekretär, beide von Reinach (Aargau), sowie Edith Simon-Zenger, von Biel, Personalvertreterin, alle in Biel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil der Stiftung: Nidaugasse 20, im Bureau der Firma M. Keller & Cie.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

12. Januar 1967.

Stiftung zur Ausbildung und Ertüchtigung angehender Obersimmentaler Bergbauern und Berghäuerinnen, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite 3311). Der Sekretär-Kassier Walter Kurt ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Dessen Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär-Kassier wurde Fritz Allemann, von Boltigen, in Zweisimmen, gewählt. Der Sekretär-Kassier zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Erich Probst A.G., in Langnau im Emmental. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer, ihre Angehörigen oder Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und

Arbeitslosigkeit, für die Schulung oder berufliche Ausbildung der Kinder der Arbeitnehmer, sowie für Wohlfahrts Häuser oder ähnliche Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Er besteht aus: Erich Probst, von und in Langnau im Emmental, Präsident; Sylvia Probst geb. Haffter, von und in Langnau im Emmental, Mitglied, und Albert Aeschlimann, von Landiswil, in Langnau im Emmental, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gerbestrasse 5, bei Erich Probst AG, Käseexport.

Bureau Laupen

11. Januar 1967.

Versicherungs- und Fürsorgestiftung des Personals der Polygraphischen Gesellschaft, Laupen, in Laupen (SHAB. Nr. 248 vom 24. Oktober 1953, Seite 2555). Die Unterschriften des Präsidenten Albert Feller, des Vizepräsidenten Werner Haldimann und des Mitgliedes Paul Meyer sind erloschen. Als neue Mitglieder des Stiftungsrates wurden gewählt: Curt Feller, von Strättlingen, Gemeinde Thun, in Laupen, als Präsident; Hans-Ulrich Tillmann, von Niederried bei Kallnach, in Laupen, als Vizepräsident; Werner Müller, von Scheunen (Bern), in Laupen, als Vertreter der begünstigten Angestellten. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien mit je einem der übrigen von der Polygraphischen Gesellschaft bezeichneten Mitglieder des Stiftungsrates oder mit Werner Müller.

Bureau Trachselwald

10. Januar 1967.

Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Firma Fr. Derendinger & Co., in Lützelflüh (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1963, Seite 708). Walter Kleeb ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde ernannt Frieda Derendinger-Läser, von Bätterkinden, in Lützelflüh. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Fahrschule Bichsel AG, Luzern, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 17. Oktober 1966 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Es können auch Unterstützungen bei unverschuldeter Notlage entrichtet werden. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Karl Bichsel, von Hasle (Bern), in Luzern; als Vizepräsident Max Erni, von Grossdietwil, in Luzern; als Sekretär Othmar Brunner, von und in Luzern. Sie zeichnen zu zweien. Adresse der Stiftung: Moosstrasse 24 (bei der Stifterfirma).

12. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung Eduard Kiener, Ingenieurbureau, Luzern, in Luzern. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stifters sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: als Präsident Eduard Kiener, sowie Rösi Kiener-Wunderli und Walter Stalder, alle von und in Luzern. Adresse der Stiftung: Ahornstrasse 2 (beim Stifter).

12. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Zünd & Cie., Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1957, Seite 2044). Präsident ist Bernard Zünd, von und in Luzern; Mitglieder sind: Elisabeth Zünd geb. Erni, von und in Luzern, und Oskar Vögtlin, von Läuflingen, in Luzern. Der Präsident zeichnet zu zweien mit je einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder. Die Unterschriften von Rudolf Zünd, Dr. André Zünd, und Josef Robert Huber sind erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

11. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Benno Kälin, Bauunternehmung, Einsiedeln, in Einsiedeln. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 11. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheit- oder Invaliditätsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Benno Kälin, von und in Einsiedeln, Präsident, und Xaver Studerus, von Waldkirch (St. Gallen), in Einsiedeln, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13. Januar 1967.

Fondation Peter Cailler Bellet, à Broc (FOSC. du 6 août 1966, N° 182, page 2526). André von Gunten, de Sigriswil (Berne), à Corseaux, a été nommé membre du conseil de fondation, en remplacement de Georges Meyer, décédé. La signature de ce dernier est radiée. A été nommé membre du conseil: Alfred Jaton, de Villars-Mendraz, à Orbe. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Michel Delco (inscrit) et Alfred Jaton et André von Gunten (nouveaux).

13. janvier 1967.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Ameublements Vionnet S.A., à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 décembre 1966, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité et de décès prématuré. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres au moins. Le conseil de la fondation désigne en outre deux vérificateurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Napoléon Vionnet, de Vaulruz, à Bulle, président; Maurice Gremaud, de Morlon, à Bulle, secrétaire; Othmar Buchs, de Bellegarde, à Bulle; Louis Aliprandi, de nationalité italienne, à Bulle, et Aloys Barbey, d'Onnens, à Genève. Adresse de la fondation: Bureaux de Ameublements Vionnet S.A.

13. janvier 1967.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison «Fromage Liauba S.A.», à Bulle. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 décembre 1966, une fondation ayant pour but de venir en aide aux membres du personnel de la maison «Fromage Liauba S.A.» à Bulle, en le protégeant contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 2 à 4 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Victor Kaiflin, d'Albeuve, à Bulle, président, et Gérard Grangier, de et à La Tour-de-Trême, secrétaire-caissier. Adresse: Rue du Vieux-Pont 29, chez la maison fondatrice.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

10. Januar 1967.

Kinderkrippe Olten, in Olten (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1951, Seite 2515). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift Klara Schütz, von Sumiswald, in Olten.

10. Januar 1967.

Jenny von Arx-Stiftung, in Olten (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1962, Seite 2515). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten des Stiftungsrates Conrad Meyer ist erloschen. Vizepräsident ist nun Dr. Arthur Haefliger, von und in Olten. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Januar 1967.

Theodor Trog-Stiftung, in Olten (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1959, Seite 1188). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Conrad Meyer sowie der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Victor Meyer und Ernst Schenker sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien der Präsident Dr. Arthur Haefliger, von und in Olten, sowie die Mitglieder des Stiftungsrates Victor Meyer-Boppard, von Olten, in Trimbach, und Dr. Werner Hagmann, von und in Olten.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. Januar 1967.

Personalfürsorgefonds der Navi-Fer AG, in Basel (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1965, Seite 1933). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. Januar 1967 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

6. Januar 1967.

Fürsorgestiftung für das Personal des Verbandes Basler Spediteure, in Basel (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1965, Seite 1633). Durch Urkunde vom 1. November 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. Januar 1967 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

6. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Prognos AG, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlichen Urkunden vom 7. November 1966 und 6. Januar 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und anderer unverschuldeter Notlage sowie im Falle des Todes für deren Hinterbliebene. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Prof. Dr. Edgar Salin, Präsident; Prof. Dr. Hans Guth, beide von und in Basel, und Dr. Dieter Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Sekretär. Domizil: Pelikanweg 2 (bei der Stifterfirma).

6. Januar 1967.

Fürsorgestiftung der Firma Tradex AG Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1966 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und Mitarbeiter der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Hugo Huber-Beck, von Aedermannsdorf, in Arlesheim, Präsident, und Beatrice Müller, von und in Basel. Domizil: Dufourstrasse 32 (bei der Stifterfirma).

9. Januar 1967.

Pensions- Witwen- und Waisenkasse der Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960, Seite 160). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. Januar 1967 die Stiftungs-urkunde geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: Pensions-, Witwen und Waisenkasse der Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft. Zweck: Versicherung der Beamten und Angestellten der Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, gegen die wirtschaftlichen Folgen der ganzen oder teilweisen Invalidität, des Alters und des Todes.

11. Januar 1967.

Leonhard Paravicinische Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1966, Seite 318). Die Unterschrift des Verwalters, Dr. Ernst Freivogel, ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an den neuen Verwalter, Dr. Franz Holzer, von und in Basel.

11. Januar 1967.

Wohlfahrtsstiftung Gebr. Levallant, in Basel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1963, Seite 3408). Durch Urkunde vom 5. Dezember 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1967 die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates, Georg Ilg, von und in Basel.

11. Januar 1967.

Personalfürsorgestiftung der Dickmann AG, Offsetdruck, in Basel (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1961, Seite 643). Durch Urkunde vom 28. November 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1967 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Dickmann AG. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Karl Stiner ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Robert Gmür, von Rufi, Gemeinde Schänis, in Birsfelden.

11. Januar 1967.

Fondation de prévoyance du personnel de Anselme Dewavrin Père & Fils, Tourcoing, Succursale de Bâle, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 27. Dezember 1966 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für das Personal und dessen Angehörige der Zweigniederlassung Basel der Firma Anselme Dewavrin Père et Fils, Tourcoing, bei Alter und Invalidität. Die Fürsorge kann sich auch auf die Folgen von Krankheit, Unfällen, Arbeitslosigkeit und sonstige Notlagen beziehen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Gérard Descamps, in Roncq (Frankreich), als Präsident; Robert Delpluque, in Mouvaux (Frankreich), beide französische Staatsangehörige und Romain Gilbert Rueff, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Domizil: Weiherweg 38 (bei der Zweigniederlassung der Stifterin).

12. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Geflügel- und Wild-Import AG, in Basel (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1957, Seite 724). Durch öffentliche Urkunde vom 20. Oktober 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. Januar 1967 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalvorsorge-Stiftung der Firmen Geflügel- und Wild-Import AG, Frigo St. Johann AG und Frigotransport AG. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Geflügel- und Wild-Import AG», «Frigo St. Johann AG» und «Frigotransport AG», durch Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und anderer unverschuldeter Notlage, sowie im Falle des Todes der Arbeitnehmer für deren Hinterbliebene. Der Stiftungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern. Das Stiftungsratsmitglied Josef Alois Frei wohnt nun in Binningen.

13. Januar 1967.

Wohlfahrtsstiftung der Cintela AG, in Basel, (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1955, Seite 3383). Die Stiftung wird nach Verteilung des Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. Januar 1966 im Handelsregister gelöscht.

13. Januar 1967.

Fürsorgefonds der Rudolf Steiner Schule, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1954, Seite 1048). Durch Urkunde vom 10. November 1966 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. Januar 1967 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschriften von Dr. Walter Kreis, Gustav A. O. Heitz, Rudolf Grosse und Dr. Clara Bosshardt sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an Julius Dessecker, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Vizepräsident, und Marcel Hürzeler, von und in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. Januar 1967.

Arbeiter-Pensionskasse II der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1966, Seite 2869). Die Unterschrift des Werner Banz ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Heinz Steidle, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet mit dem Präsidenten, dem Stellvertreter oder dem Geschäftsführer.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung. Personalvorsorge-Stiftung der Buchdruckerei Hochuli AG, in Münchenstein (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1967, Seite 67). Der Sitz dieser Stiftung befindet sich in Muttens.

11. Januar 1967.

Stiftung der Firma Albert Meyer, Kartonnagenfabrik, in Binningen (SHAB. Nr. 36 vom 15. Februar 1964, Seite 489). Aus dem Stiftungsrat ist Santa Corvini ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. An ihre Stelle wurde als Mitglied in den Stiftungsrat Walter Erny-Thüring, von Thurnen (Basel-Landschaft), in Hegenheim (Frankreich), gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Januar 1967.

Fürsorgefonds für Höhere Angestellte der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1965, Seite 2770). Aus dem Stiftungsrat ist Walther Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul R. Fischer ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber als Mitglied im Stiftungsrat und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Heinrich Oswald, von Riehen und Biliten, in Küsnacht (Zürich).

11. Januar 1967.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1965, Seite 1633). Aus dem Stiftungsrat ist Walther Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul R. Fischer ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber als Mitglied (Vertreter der Firma) im Stiftungsrat. Als Präsident des Stiftungsrates wurde der bisherige Ersatzmann, Dr. Heinrich Oswald, gewählt (Vertreter der Firma). Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien, wobei die Vertreter der Versicherten und der Vertreter jeweils mit einem Vertreter der Firma zeichnen.

12. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Gebrüder Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1955, Seite 1988). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 68, bei der Stifterfirma.

13. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Brauerei Falken AG, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1962, Seite 2456). Neue Domiziladresse infolge behördlicher Umbenennung: Brauereistrasse 1, bei der Stifterfirma.

13. Januar 1967.

Wohlfahrtsstiftung der Brauerei Falken AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1957, Seite 1681). Neue Domiziladresse infolge behördlicher Umbenennung: Brauereistrasse 1, bei der Stifterfirma.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. Januar 1967.

Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Meier-Wepfer & Co., in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1959,

Seite 1621). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 5. Dezember 1966 wurde der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

6. Januar 1967.

Georg Fey, Personalstiftung, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 281). Die Unterschrift von Elise Fey-Stiehl und Emil Lei sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Robert Fey, von Brunnadern, in St. Margrethen, und Horst Nagel, von Oesterreich, in St. Margrethen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Wild & Co., in Rorschach (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1963, Seite 2451). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. August 1966, bestätigt durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 28. November 1966, wurde der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

10. Januar 1967.

Fürsorge-Stiftung der Firma Künzler-Bachmann A.G., Annoncen-Expedition, Werbeberatung, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1965, Seite 1368). Die Unterschrift von August Wenk ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Elisabeth Steiger, von Flawil, in St. Gallen. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1967.

Stiftung Filtrox der Firmen Filtrox-Werk A.G. und Filtrox Maschinenbau A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 100 vom 2. Mai 1959 Seite 1260). Die Unterschrift von Hermann Hofer ist erloschen. Dr. Arthur Knellwolf, Präsident, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

13. Januar 1967.

Pensionskasse der Ostschweizerischen Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel, in St. Gallen (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1961, Seite 979). Die Unterschrift von Hermann Berchtold, Obmann, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Felix Walz, von und in St. Gallen, Obmann. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigion

2. Januar 1967.

Evangelisches Alters- und Pflegeheim, in Chur (SHAB. Nr. 116 vom 23. Mai 1964, Seite 1607). Alfons Willi ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Christian Barandun, von Feldis, in Churwalden; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Kassier.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Turbag AG, in Bürglen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 14. November 1966 eine Stiftung zur Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Angehörige im Alter, bei Tod, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Paul Dünner, von Weinfelden, in Romanshorn, und Mitglieder sind Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, sowie Fritz Haas, von und in Bürglen. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma; im Zühl.

10. Januar 1967.

Fürsorgefonds der Schuhfabrik Louis Raichle AG, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1961, Seite 2844). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 20. Dezember 1966 revidiert. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorge-Stiftung der Raichle Sportschuh AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, und zwar bei unverschuldeter Notlage, im Alter, bei Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

10. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Späti, in Steckborn (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1960, Seite 2044). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 20. Dezember 1966 revidiert. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorge-Stiftung der Firma E. Späti Laden- und Kioskbau AG. Sitz der Stiftung ist jetzt Tägerwil.

11. Januar 1967.

Wohlfahrtsfonds der Weberei Wängi A.G., in Wängi (SHAB. Nr. 134 vom 10. Juni 1944, Seite 1314). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 23. Dezember 1966 revidiert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 Mitgliedern. Willy Maurer, Präsident, und Ernst Pfanner, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jürg Maurer, von Schattenhalb (Bern), in Wängi, als Präsident; Werner Meyer, von Gottlieben, in Wängi, als Protokollführer, und Franz Kislig, von Riggisberg (Bern), in Münchwilen, als Kassier. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Werner Traxler, in Bichelsee (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1959, Seite 903). Josef Schütz ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Rudolf Büchi, von Wittenwil, in Bichelsee, in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 gennaio 1967.

Fondo di previdenza per il personale della Fideconto S.A., Bellinzona e associati: Rebo I S.A., Gunimperm S.A. e Fisebostos S.A., in Bellinzona. Fondazione costituita con atto notarile e statuto del 27 dicembre 1966. Scopo: previdenza a favore del personale della «Fideconto S.A.» e dei gruppi ad essa associati, nonché dei loro familiari superstiti, mediante concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare e di disoccupazione o di altri stati di bisogno.

Consiglio d'amministrazione: composto da 2 a 5 membri, attualmente di tre. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione, che così si compone: Remo Storni, da ed in S. Vittore, presidente; Pietro Canavesi, da Melano, in Bellinzona, e Jolanda Gasparini di Egidio, da Giugiasco, in Bellinzona, membri. Recapito: c/o Studio Fideconto S.A., Viale Officina 6, Bellinzona.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Lausanne

Rectification.

Fondation Hélène Guillemin pour les enfants infirmes, pauvres et déshérités, à Lausanne (FOSC. du 14 janvier 1967, page 162). Le président du conseil de fondation n'est pas Jean-Rodolphe Laederach, mais Jean-Jacques Gaillard, de Sergey, à Lausanne.

4 janvier 1967.

Asile des Aveugles - Centre d'accueil, d'instruction et d'adaptation pour aveugles et faibles de vue, à Lausanne (FOSC. du 8 janvier 1966, page 81). La signature du président Fernand Zumstein, décédé, est radiée. Conseil: Jean-Frédéric Reymond (inscrit), nommé président; Claude Poudret (inscrit), nommé vice-président; Paul Brunner (inscrit), nommé secrétaire; Henri de Cérenville, Jean Bergier, Georges Jaccottet (tous trois inscrits), et Pierre Rochat, de l'Abbaye, Chavannes-le-Veyron et Mauraz, à Cheseaux-sur-Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil.

5 janvier 1967.

«La Cigale» Maison des pupilles du Tuteur général, à Lausanne (FOSC. du 3 juin 1961, page 1596). La signature de Louis Panchaud, décédé, et de Henri de Groot, démissionnaire, est radiée. Selon décision du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 7 octobre 1966, le conseil de fondation est composé de: Edmond Bertholet, président (inscrit); Maurice Thiébaud, de Brot-Dessous, à Lausanne, secrétaire, et Alfred Reichenbach, de Lausanne et Lauenen (Berne), à Lausanne. Signature collective de deux membres du conseil.

5 janvier 1967.

Fondation Maurice Busenhardt, à Lausanne, fondation. Date de l'acte authentique: 20 décembre 1966. But: aider les cadres, soit les membres du personnel supérieur de l'atelier de reliure industrielle de Maurice Busenhardt, à Lausanne, et des membres du personnel de cet atelier ayant fait preuve de fidélité durant de nombreuses années, ainsi que, le cas échéant, leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, d'accident, de l'invalidité, de la maladie, du décès ou d'enfants aux études. La gestion de la fondation est confiée à un comité composé de 1 à 3 membres: Maurice Busenhardt, président; Suzanne Busenhardt-Moriggi et Charles Busenhardt, tous de Lohn (Schaffhouse) et Pully, à Pully. Signature individuelle du président ou signature collective à deux des autres membres du comité. Adresse de la fondation: rue de la Vigie 5 (chez Maurice Busenhardt).

13 janvier 1967.

Fonds de prévoyance Blanche-Neige, à Lausanne (FOSC. du 22 août 1964, page 2570). Par décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud des 9 septembre 1966 et 30 décembre 1966, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: Fonds de prévoyance Ménatec S.A. Nouveau but: venir en aide aux employés de Ménatec S.A., en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. Les signatures de Jean-Pierre Zahnd et Werner Honegger sont radiées. La fondation est engagée par la signature de Virgile Gamba, président (inscrit), ou Charles Parisod, de Martigny et Montreux, à Montreux, vice-président, signant collectivement à deux avec Roger Forestier (inscrit), ou Walter Deubelbeiss, de Veltheim (Argovie), à Schafisheim; les pouvoirs de Virgile Gamba et Roger Forestier sont modifiés en conséquence. Adresse transférée à la rue du Pont-Bessières 3 (chez Ménatec S.A.).

13 janvier 1967.

Fondation pour l'étude de la mer et des lacs, à Pully. Fondation. Date de l'acte authentique: 13 décembre 1966. But: faire de la recherche scientifique, particulièrement dans le domaine océanographique et limnologique ou la subventionner; construire ou participer à la construction et à l'utilisation de nouveaux mésoscaphes et autres appareils similaires; procéder à des recherches en rapport avec la construction et l'utilisation des dits appareils ou les subventionner. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 à 5 membres, composé de Jacques Piccard, de Lutry et Villars-Sainte-Croix, à Pully, président; Ivan Brustlein, de France, à Genève et Samuel Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Adresse: Chemin de Fontanettaz 9 (chez le président).

Bureau d'Yverdon

4 janvier 1967.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Précismatic S.A., à Yverdon. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique du 23 décembre 1966, une fondation. La fondation a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux employés et ouvriers de Précismatic S.A. et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, retraite, invalidité, décès. La fondation peut, pour atteindre son but, conclure des contrats d'assurance en faveur de tout ou partie des destinataires ou reprendre de tels contrats déjà conclus. La fondation est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Ont été désignés comme membres du conseil de fondation: Georges Muller, de Hildisrieden (Lucerne), président; Charles Junod, de Concise et Mutrux, secrétaire; Irène Fahrni née Campiche, épouse de Raymond, d'Eriz (Berne); Marcel Nicolier, d'Oleyres (Vaud); William Bourquin, de Sonvilier (Berne) et Neuchâtel, tous à Yverdon. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Domicile: rue des Philosophes 35, chez Précismatic SA.

Wallis - Valais - Vallese
Bureau Brig

6. Januar 1967.

Winklerriedstiftung Oberwallis, in Brig (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1965). Die Unterschrift des Kassiers Oskar Walther ist erloschen. Als Kassier zeichnet neu zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten Oskar Jentsch, von Niederwald, in Brig.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 janvier 1967.

Oeuvre des Crèches de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 juillet 1949, N° 170). Edouard Hofer, président; Emile Robert Borel, vice-président; Pierre Feissly, caissier, sont décédés et le secrétaire, Marcel Rubin, est démissionnaire. Leurs pouvoirs sont éteints. Le bureau du comité est désormais constitué comme il suit: président: Philippe Monnier, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds; vice-président: Willy Wyser, de Niedergösgen, à La Chaux-de-Fonds; caissier: Edgar Meyrat, de St-Imier, à La Chaux-de-Fonds, et secrétaire: André Geiser, de Langenthal, à La Chaux-de-Fonds. La fondation reste engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président conjointement avec celle du caissier ou du secrétaire.

Genf - Genève - Ginevra

6 janvier 1967.

Fondation du Docteur Pierre Conne, à Presinge, fondation. Date de l'acte constitutif: 19 décembre 1966. But: encourager les recherches dans le domaine du cancer et de la médecine biologique en accordant une aide financière aux chercheurs; la fondation peut octroyer des prix aux dits chercheurs. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Signature: collective à deux de Dominique Senn, de Ganzingen (Argovie), à Lausanne, président; Hélène Chervet, de Neuchâtel, à Presinge, vice-présidente; Emmy Mezzacasa, de Cerneux-Péguignot (Neuchâtel), à Renens (Vaud), secrétaire, et Charles Besuchet, de Carouge, à Genthod, trésorier, tous membres du conseil. Adresse: chez Hélène Chervet.

9 janvier 1967.

Fonds de retraite et d'invalidité du personnel de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève (FOSC. du 12 décembre 1964, page 3741). Nouvelle adresse: 1, rue de la Tour-de-l'Ile, chez la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Shorko Licensing A.G. in Liq., Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1966 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA. 14^a)

6340 Baar, den 12. Januar 1967

Shorko Licensing A.G. in Liq.

Dialit GmbH in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung hat am 18. Januar 1967 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 823 in Verbindung mit Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Gesellschaftssitz, Rosenbergweg 4, in Zug, bis zum 28. Februar 1967 einzu-reichen. (AA. 22^a)

6300 Zug, den 18. Januar 1967

Der Liquidator: Dr. Erwin Keusch

Realitäten-Investa-GmbH, Zug

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Realitäten-Investa-A.G., Zug, hat sich in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1966 in Anwendung von Art. 824 ff. OR auf Grund der Übergangsbilanz per 8. November 1966 mit unveränderten Aktiven und Passiven ohne Liquidation in die Rechtsform der Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Realitäten-Investa-GmbH, Zug) umgewandelt.

Allfällige Gläubiger der Realitäten-Investa-A.G., Zug, werden anmit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche beim Unterzeichneten anzumelden mit dem Beifügen, dass Schulden auf die neue Gesellschaft übergehen, soweit nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (AA. 21^a)

6300 Zug, den 17. Januar 1967

Dr. Max P. Fischer, Rechtsanwalt,
Limmatquai 3, 8001 Zürich

J. C. Brandenburg van der Gronden S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1966, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances à M. Georges Brandenburg, liquidateur, jusqu'au 15 février 1967 dernier délai. (AA. 20^a)

1200 Genève, le 16 janvier 1967

J. C. Brandenburg
van der Gronden S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 221577. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ANALGETICON

Nr. 221578. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BELLASECAL

Nr. 221579. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BUTACORTEN

Nr. 221580. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BUTADIPYRIN

Nr. 221581. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BUTAPHEN

Nr. 221582. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIMABON

Nr. 221583. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

OTITIN

Nr. 221584. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PHENOPYRIN

Nr. 221585. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 12 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SEROPACK

Nr. 221586. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 17 Uhr.
Western Girl, Inc., 40 Davis Street, San Francisco (Kalifornien, USA).
Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Photographien, Schreibwaren, Schreib- und Rechenmaschinen, Büromöbel, Lehr- und Unterrichtsmaterial. (Int. Kl. 9, 16, 20)

WESTERN GIRL

Nr. 221587. Hinterlegungsdatum: 9. November 1966, 16 Uhr.
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

JOLIVEL

Nr. 221588. Hinterlegungsdatum: 9. November 1966, 16 Uhr.
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

PUMA

Nr. 221589. Hinterlegungsdatum: 28. November 1966, 18 Uhr.
Thomas Taylor & Sons, Inc., 50 Houghton Street, Hudson (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Gewobene und geflochtene elastische Stoffstreifen, Bänder, Posamenten, Litzen, Spitzen und Einsätze zur Verwendung bei der Herstellung von Kleidungsstücken und Schuhwerk. (Int. Kl. 24, 26)

SHUGOR

Nr. 221590. Hinterlegungsdatum: 28. November 1966, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

PRESANORIN

Nr. 221591. Hinterlegungsdatum: 30. November 1966, 12 Uhr.
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten. — Handel.

Sonnenblumenöl. (Int. Kl. 29)

BIOSOL

Nr. 221592. Date de dépôt: 5 décembre 1966, 22 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

RAIMOUSIN

Nr. 221593. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1966, 17 Uhr.
«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft, Giesshübelstrasse 30/Bubenbergstrasse 10, Zürich 3.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117652. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1966 an.

Bestrahlungsapparate aller Art, insbesondere Quarz- und Infrarotlampen.
(Int. Kl. 10)

BELMAG SUNSHINE

Nr. 221594. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

HITALAN

Nr. 221595. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

KERIGAN

Nr. 221596. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

KIDANIN

Nr. 221597. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

MOFOSOL

Nr. 221598. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

PIFALIN

Nr. 221599. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

PIMATAN

Nr. 221600. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

POGIREN

Nr. 221601. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

ROFALOR

Nr. 221602. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

ROKENYL

Nr. 221603. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

SEFOREN

Nr. 221604. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

SOFERIN

Nr. 221605. Date de dépôt: 6 décembre 1966, 12 h.
Pan Books Limited, 33, Tothill Street, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 118993. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1966.

Livres. (Cl. int. 16)

PAN-BOOKS

Nr. 221606. Date de dépôt: 6 décembre 1966, 18 h.
Ed. Achourmadjian-Haim Botton (Société en nom collectif), 5, rue Praxitele, Athènes (Grèce). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 118674. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

ANIMA

Nr. 221607. Date de dépôt: 7 décembre 1966, 18 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 118211. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1966.

Lait. (Cl. int. 29)

RAVIX

Nr. 221608. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1966, 20 Uhr.
Seifenfabrik Rüti AG, Spitalstrasse 13, Rüti (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 120497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1966 an.

Bleich-, Schmier-, Wasch-, Putz-, Reinigungs-, Spül- und Fussbodenpflegemittel, Wasch- und Toilettenseife, chemisch-technische und kosmetische Artikel. (Int. Kl. 1 bis 5)

MOUSSE D'OR

Nr. 221609. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1966, 20 Uhr.
Seifenfabrik Rüti AG, Spitalstrasse 13, Rüti (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 120498. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1966 an.

Bleich-, Schmier-, Wasch-, Putz-, Reinigungs-, Spül- und Fussbodenpflegemittel, Wasch- und Toilettenseife, chemisch-technische und kosmetische Artikel. (Int. Kl. 1 bis 5)

CANARI

Nr. 221610. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1966, 20 Uhr.
Seifenfabrik Rüti AG, Spitalstrasse 13, Rüti (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123667. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1966 an.

Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

TOPAZE

Nr. 221611. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1966, 12 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Zimmerlistrasse 405, Aarburg (Aargau). — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 118228. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1966 an.

Chemische Produkte aller Art für die Industrie, Treibriemenstärke, Treibriemenfette und -öle. (Int. Kl. 1, 4)

TRIUMPH

Nr. 221612. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1966, 18 Uhr.
Bloch & Cie AG, Güterstrasse 24, Bern. — Fabrication und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116448 von Bloch & Co., Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1966 an.

Rhum und andere Spirituosen sowie Liköre und andere Getränke mit Ausnahme von Wein. (Int. Kl. 32, 33)

NEGRESKO

Nr. 221613. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1966, 18 Uhr.
Marsing & Co., Aktieselskab, Nyropsgade 28, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

MARCOPHARMA

Prioritätsanspruch: Dänemark, 28. Februar 1966.

Nr. 221614. Date de dépôt: 5 décembre 1966, 20 h.
Servotomic Limited, 199, The Vale, Acton, Londres W. 3 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Installations de chauffage en tous genres et leurs parties, notamment radiateurs, chaudières; appareils de production d'eau chaude ou de vapeur; robinetterie et raccords pour ces installations et appareils. (Cl. int. 11)

SORRETTO SERVOWARM

Nr. 221615. Date de dépôt: 5 décembre 1966, 20 h.
Servotomic Limited, 199, The Vale, Acton, Londres W. 3 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Installations de chauffage en tous genres et leurs parties, notamment radiateurs, chaudières; appareils de production d'eau chaude ou de vapeur; robinetterie et raccords pour ces installations et appareils. (Cl. int. 11)

SIMPLICITY SORRETTO

Nr. 221616. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1966, 17 Uhr.
Sir Robert Burnett & Co. Ltd., 17, Charles Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Alkoholische und nicht alkoholische Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

BOODLES

Nr. 221617. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1966, 17 Uhr.
Houdaille Industries, Inc., 1280 Main Street, Buffalo 9 (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Hand- und kraftbetriebene Werkzeuge und Maschinen zur Metallbearbeitung sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 7, 8)

DI-ACRO

Nr. 221618. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1966, 20 Uhr.
C. Wichmann Madsen A/S, Park Allé 7, Ikast (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

WIKI OF DENMARK

Nr. 221619. Date de dépôt: 3 octobre 1966, 20 h.
Wittek Manufacturing Co., 4305-9 West 24th Place, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Colliers de serrage. (Cl. int. 6)

NOC-OUT

Nr. 221620. Date de dépôt: 3 octobre 1966, 20 h.
Wittek Manufacturing Co., 4305-9 West 24th Place, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Colliers de serrage. (Cl. int. 6)

STRAP-TITE

Nr. 221621. Date de dépôt: 3 octobre 1966, 20 h.
Wittek Manufacturing Co., 4305-9 West 24th Place, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Colliers de serrage. (Cl. int. 6)

SURE-TITE

Nr. 221622. Date de dépôt: 3 octobre 1966, 20 h.
Wittek Manufacturing Co., 4305-9 West 24th Place, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Colliers de serrage. (Cl. int. 6)

WITTEK

Nr. 221623. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1966, 12 Uhr.
F. E. Kilcher, Spalenvorstadt 3, Basel 3. — Handel.

Briefmarken, Ersttagsbriefe, philatelistische Bedarfsartikel, Umschläge und Blätter. (Int. Kl. 8, 9, 16)

FEKPHILA

Nr. 221624. Date de dépôt: 7 décembre 1966, 7 h.
Skandinavisk Tobakskompagni A/S, Sønderlundvej 212, Herlev (Dänemark). — Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

ABSALON

Nr. 221625. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1966, 24 Uhr.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Chur (Graubünden). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 117680 von Franz Hofmann, Paris (Frankreich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1966 an.

Sämtliche Arznei-, Nähr-, diätetische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

FUCABOHNEN

Nr. 221626. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 145820 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

BUFFLER

Nr. 221627. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 149054 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

PYRASPINE

Nr. 221628. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 149055 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non, en particulier produit contre l'obésité. (Cl. int. 5)

FUCA

Nr. 221629. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 172523 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants. (Cl. int. 5)

BET

N° 221630. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 188298 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

CORONAL

N° 221631. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 190772 de François Hofmann, Paris (France).

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

FUCAPAN

N° 221632. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 161730 et transmission de la marque internationale N° 194432 de François Hofmann, Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 octobre 1966.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

YU-NA-PAN

N° 221633. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 24 h.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Postplatz 44, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 210357 de François Hofmann, Paris (France).

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

ANGINETTEN

Nr. 221634. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 17 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. — Fabrikation und Handel.

Zement, Mörtel, Asphalt, Pech, Bitumen, Anstrichmassen, Kitte, Leime, Zementzusatzmittel für die Bauindustrie; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutz- und Rostentfernungsmittel, Holzschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19)

COUDOR

Nr. 221635. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 17 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. — Fabrikation und Handel.

Zement, Mörtel, Asphalt, Pech, Bitumen, Anstrichmassen, Kitte, Leime, Zementzusatzmittel für die Bauindustrie; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutz- und Rostentfernungsmittel, Holzschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19)

JITRA

N° 221636. Date de dépôt: 12 décembre 1966, 19 h.
Heuer-Léonidas S.A., 18, rue Veresius, Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie, leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

TEMPOONOOM HEUER

Nr. 221637. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1966, 12 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 30, 32)



Nr. 221638. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1966, 20 Uhr.
W. Lande Kommandit-Gesellschaft, Rindermarkt 16, München (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Tabakerzeugnisse. (Int. Kl. 34)

MOKRI

N° 221639. Date de dépôt: 30 juin 1966, 17 h.
Höganäs Aktiebolag, Höganäs (Suède). — Fabrication et commerce.

Matières tannantes, substances adhésives destinées à l'industrie. Couleurs; préservatifs contre la détérioration du bois. Préparations pour polir et abraser. Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; fer spongieux et poudre de fer. Matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler. Matériaux de construction; ciment, tuyaux en grès. Faïence. (Cl. int. 1, 2, 3, 6, 17, 19, 21)



N° 221640. Date de dépôt: 15 août 1966, 18 h.
La Fonte Electrique S.A., Bex (Vaud). — Fabrication et commerce.

Fontes et ferro-alliages bruts, carbure de calcium, ferro-silicium granulé, dolomie semi-calcinée, engrais chimiques, acide phosphorique liquide et cristallisé, acides poly et pyrophosphoriques, acide phosphoreux et hypophosphoreux, hypophosphites, phosphates bicalciques et magnésien, esters phosphoriques. (Cl. int. 1, 6)

FEBEX

Nr. 221641. Date de dépôt: 13 septembre 1966, 18 h.
Signetics Corporation, 811 East Arques Avenue, Sunnyvale (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), électroniques, notamment circuits intégrés, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement.
(Cl. int. 9)



Nr. 221642. Hinterlegungsdatum: 29. September 1966, 19 Uhr.
Savisuter AG, Dufourstrasse 43, Zürich 8. – Handel.

Wachszündhölzer. (Int. Kl. 34).

WAXIFLAM

Nr. 221643. Date de dépôt: 11 octobre 1966, 22 h.
Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Coulouvrenière, Genève.
Fabrication et commerce.

Produits à base d'or pour l'art dentaire, la bijouterie, l'industrie, l'électronique, la céramique. (Cl. int. 5, 14)

LAQUOR

Nr. 221644. Hinterlegungsdatum: 9. November 1966, 7 Uhr.
Herbert Dörnberger, Käferholzstrasse 153, Zürich 11.
Fabrikation und Handel.

Schmuck. (Int. Kl. 14)



Nr. 221645. Hinterlegungsdatum: 9. November 1966, 20 Uhr.
Zesar AG, Gurnigelstrasse 38, Nidau (Bern). – Fabrikation.

Fahrräder, Fahrradrahmen und andere Fahrradteile. (Int. Kl. 12)

ZESAC

Nr. 221646. Hinterlegungsdatum: 9. November 1966, 12 Uhr.
Fapac S.A., via al Nido, Lugano. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 117281. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1966 an.

Pharmazeutische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)



Nr. 221647. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 18 Uhr.
George Tucker Eyelet Company Limited, Walsall Road, Perry Barr, Birmingham (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Nieten. (Int. Kl. 6)



Nr. 221648. Hinterlegungsdatum: 26. November 1966, 7 Uhr.
Emil Ruff u. Sohn, Eichbergstrasse 43, 7541 Grunbach (Kreis Calw, Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Goldschmuckwaren (Ringe). (Int. Kl. 14)



Nr. 221649. Hinterlegungsdatum: 23. November 1966, 7 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 117811. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1966 an.

Öelhaltige Waren, nämlich Seifen aller Art, Wasch- und Reinigungsmittel, Bodenpflegemittel, Einweich- und Wasserenthärtungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

OLINA

Nr. 221650. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1966, 12 Uhr.
François Wyss Söhne AG, Gärtnerstrasse 21, Solothurn.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 117024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1966 an.

Pflanzennährsalz. (Int. Kl. 1)



Nr. 221651. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1966, 20 Uhr.
Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Ltd., Weinbergstrasse 79,
Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



Nr. 221652. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1966, 20 Uhr.
W. Lande Kommandit-Gesellschaft, Rindermarkt 16, München (Deutsch-
land). – Fabrikation und Handel.

Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird weiss, gelb, rot, braun und golden ausgeführt.

Nr. 221653. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1966, 20 Uhr.
Needle Industries Limited, Edmund Street 106, Birmingham (Gross-
britannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 121089. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember
1966 an.

Nadeln aller Art. (Int. Kl. 26)



Nr. 221654. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1966, 12 Uhr.
Leisi AG, Nahrungsmittelfabrik, Industriestrasse 16, Wangen bei Olten
(Sulthurn). – Fabrikation und Handel.

Blätterteig. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird rot, gelb und schwarz ausgeführt.

Nr. 221655. Date de dépôt: 10 décembre 1966, 12 h.
«Materna» Mme R. Hegnauer, 7, rue Voltaire, Genève.
Fabrication et commerce.

Articles pour futures mamans, à savoir: articles de confection, deux-pièces,
ensembles, robes, marinières, jupes, pantalons longs, pantalons de ski, man-
teaux, shorts, costumes de bain, ensembles de plage. (Cl. int. 25)



Nr. 221656. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1966, 18 Uhr.
Zama AG, Talacker 50, Zürich 1. – Fabrikation und Handel. – Erneue-
rung der Marke Nr. 119751. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Er-
neuerung läuft vom 8. Dezember 1966 an.

Webstuhlbestandteile, Webereizubehör. (Int. Kl. 7)



Nr. 221657. Date de dépôt: 8 décembre 1966, 18 h.
Montres Nova Biedermann frères S.A., La Neuveville (Berne).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 119018.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
8 décembre 1966.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

NOVAMATIC

Nr. 221658. Hinterlegungsdatum: 29. August 1966, 18 Uhr.
Vereinigte Steinwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen-
Kupferdreh (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Mittel
zum Haltbarmachen von Holz, Dachpappen, ortsbewegliche Häuser, Schorn-
steine, Putzmörtel, Baumaterialien, chemische Mittel zur Verhinderung des
Eindringens von Wasser in Bauwerke, Baustoffe zur Herstellung von was-
serdichtem Mörtel, bituminöse Anstrichmittel, Dichtungen und Isoliermit-
tel (ausgenommen Isoliermittel für die Elektroindustrie).
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

GRANOVA

Nr. 221659. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1966, 18 Uhr.
VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Biel.
Fabrikation und Handel.

Chronometer und andere Uhren. (Int. Kl. 14)

MESSAGE

Nr. 221660. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1966, 18 Uhr.
VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Biel.
Fabrikation und Handel.

Chronometer und andere Uhren. (Int. Kl. 14)

SCOUT

N° 221661. Date de dépôt: 27 octobre 1966, 19 h.
Orflor S.A., 13, rue Adrien-Lachenal, Genève.
Fabrication et commerce.

Produits horticoles, engrais chimiques et insecticides. (Cl. int. 1, 5, 31)

ORFLOR

Nr. 221662. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 20 Uhr.
The Crookes Laboratories Limited, Telford Road, Houndmills Estate, Basingstoke (Hampshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 118542. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1966 an.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und gesundheitsfördernde Substanzen und Mittel; Chemikalien und chemische Substanzen, die in Arzneimitteln und in Pharmazeutika Verwendung finden, Nahrungsmittel für Kinder und Invalide, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

COLLOSOL

Nr. 221663. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 20 Uhr.
The Crookes Laboratories Limited, Telford Road, Houndmills Estate, Basingstoke (Hampshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 118543. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1966 an.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und gesundheitsfördernde Substanzen und Mittel; Chemikalien und chemische Substanzen, die in Arzneimitteln und in Pharmazeutika Verwendung finden, Nahrungsmittel für Kinder und Invalide, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

CROOKES

N° 221664. Date de dépôt: 3 novembre 1966, 18 h.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., 70, route du Pont-Butin, Petit-Lancy (Genève). – Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie, montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

TWINMATIC

Nr. 221665. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 20 Uhr.
Fritz Keller, In der Auen, Mönchaltorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Parfümerien. (Int. Kl. 3)

REVUE

Nr. 221666. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

MAPENAL

Nr. 221667. Hinterlegungsdatum: 11. November 1966, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

PESIREN

N° 221668. Date de dépôt: 16 novembre 1966, 18 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements de montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique.
(Cl. int. 4, 8, 9, 14)

CRONOSTOP

N° 221669. Date de dépôt: 16 novembre 1966, 18 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements de montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique.
(Cl. int. 4, 8, 9, 14)

OMEGA CRONOSTART

N° 221670. Date de dépôt: 19 novembre 1966, 12 h.
VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Bienne.
Fabrication et commerce.

Couronnes, tubes et tiges de montres étanches. (Cl. int. 14)

DYNAFLEX

Nr. 221671. Hinterlegungsdatum: 28. November 1966, 22 Uhr.
BIOKOSMA AG, Hauptstrasse 41, Ebnat-Kappel (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

FRESCOLETTA

Nr. 221672. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1966, 14 Uhr.
Uhrenfabrik Liga AG (Fabrique d'Horlogerie Liga S.A.) (Liga Watch Factory Ltd.) (Fabrica de Relojes Liga S.A.), Industriestrasse 5, Solothurn. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 119057. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1966 an.

Uhren und Uhrenbestandteile, ausgenommen Armbänder und Uhrketten.
(Int. Kl. 14)

PRIORA

Nr. 221673. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1966, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, nämlich Venenmittel. (Int. Kl. 5)

SANDOVENA

Nr. 221674. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1966, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, nämlich Venenmittel. (Int. Kl. 5)

SANDOVÈNE

N° 221675. Date de dépôt: 7 décembre 1966, 11 h.
SOCOL, société lausannoise de couleurs et vernis, 20, place Chauderon, Lausanne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 117751. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1966.

Blanc broyé à base de zinc et tous produits pour la peinture. (Cl. int. 2)

NEVA

N° 221676. Date de dépôt: 8 décembre 1966, 11 h.
Compagnie commerciale d'appareils électriques Cida S.A., 2, avenue Ruchonnet, Lausanne. – Commerce.

Isolateurs et pièces TSF. (Cl. int. 9, 17)

CESA

Nr. 221677. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1966, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger, St. Jakobsstrasse 108, Basel.
Fabrikation und Handel.

Herrenhemden aller Art. (Int. Kl. 25)

METZGER-DYNAMIC

Nr. 221678. Date de dépôt: 10 décembre 1966, 9 h.
Bracelets et Verres de montres, société anonyme, 31, rue du Ruschli,
Bienne. — Fabrication.

Bracelets et fermetures de bracelets. (Cl. int. 14)

ESB

Nr. 221679. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1966, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 118648. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 13. Dezember 1966 an.

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Konser-
vierungsmittel für Lebensmittel; Arzneimittel, pharmazeutische Präparate
und Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektions-
mittel. (Int. Kl. 1, 5)

ROCHETTEN

Nr. 221680. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1966, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 118899. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 13. Dezember 1966 an.

Chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke, Konservierungsmittel
für Lebensmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Prä-
parate; Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, chemische
Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, diätetische Nahrungsmittel,
Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel; Tier- und Pflanzenvertil-
gungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TOPOSTASIN

Nr. 221681. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1966, 12 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

CHEEK TO CHEEK

Migros Bank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1966

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	13 009 766.30	Bankenkreditoren auf Sicht	2 778 398.68
Fremde Coupons	81 201.65	Bankenkreditoren auf Zeit	6 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	32 551 837.54	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	27 738 095.88
Bankendebitoren auf Zeit	22 305 727.60	Kreditoren auf Zeit	25 326 602.80
Wechsel	6 995 485.40	davon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 2 064 224.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	16 632 664.03	Spareinlagen: Prämiensparhefte	14 877 037.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	87 084 865.53	Depositengelder: Depositenscheine	137 932 109.07
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 53 113 296.30	Depositenskonti	11 979 868.88
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	200 000.—	Kassa-Obligationen	63 025 486.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	38 011 900.—	davon	Fr. 2 698 401.75 Spartyp
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 26 931 270.—		Fr. 44 585 084.45 Migrostyp
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich- rechtliche Körperschaften	8 236 140.20	Sonstige Passiven	6 008 915.21
Hypothekendarlehen	81 594 096.—	Dividende 1966	900 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	13 762 069.44	Aktienkapital	20 000 000.—
Sonstige Aktiven	2 428 624.40	Reserven:	
Kautionen	Fr. 577 120.—	ordentliche Reserve	Fr. 4 000 000.—
Indossamentsverpflichtungen	Fr. 6 805 300.—	ausserordentliche Reserve	Fr. 2 300 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	27 863.82
	322 894 378.09		322 894 378.09

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966

Ertrag

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	9 381 847.91	Saldo vortrag vom Vorjahr	18 398.77
Passivkommissionen	10 192.05	Aktivzinsen	12 547 012.64
Bankbehörden und Personal	843 509.16	Aktivkommissionen	626 368.36
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für Personal	45 032.20	Ertrag des Wechsel-Portefeuilles	314 632.90
Geschäfts- und Bürokosten	1 007 939.84	Wertschriftenertrag	607 762.87
Steuern und Abgaben	372 948.20	Diverse Erträge	279 585.94
Rückstellungen und Abschreibungen	1 429 428.30		
Zuwendung «Stiftung im Grüene»	75 000.—		
Reingewinn pro 1966	Fr. 1 209 465.05		
Gewinnvortrag 1965	Fr. 18 398.77		
	1 227 863.82		
	14 393 761.48		14 393 761.48

Zusammensetzung der Wertschriften und Beteiligungen per 31. Dezember 1966

	Fr.	Fr.
a) Schweizerische Obligationen		
Bund und Bundesbahnen	80 758.95	
Kantone	258 540.—	
Gemeinden	268 813.40	
Transportunternehmen	413 043.60	
Banken	2 926 711.10	
Finanzgesellschaften	884 719.90	
Industrielle Unternehmen	1 342 707.85	
andere Obligationen	1 953 876.45	8 129 171.25
b) Schweizerische Pfandbriefe		128 974.30
c) Schweizerische Aktien		
Finanzgesellschaften	100 000.—	
andere Aktien	7 130.—	107 130.—
d) Ausländische Obligationen		
Öffentlich-rechtliche Körper- schaften	3 147 221.74	
andere Obligationen	2 014 382.65	5 161 604.39
e) Ausländische Aktien		65 157.—
f) Anteilscheine von Anlagefonds		170 032.50
		13 762 069.44

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Importation de produits originaires et en provenance de Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 13 janvier 1967 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs sont informés de la mise en répartition, par anticipation sur le prochain accord commercial et au titre du premier trimestre 1967, des contingents d'importation de marchandises originaires et en provenance de Suisse repris dans les tableaux ci-après.

Les demandes de licences d'importation déposées avant la date d'insertion du présent avis au Journal officiel et qui n'auraient pas fait l'objet d'une décision dans un délai de dix jours suivant la date de publication du présent avis seront caduques.

Les modalités de dépôt et d'examen des demandes de licences sont fixées comme suit:

I. Produits importés par groupements et organismes assimilés

Numéro de poste: 24. - Numéro de tarif douanier: 24-02 A à F. - Tabacs fabriqués. Le service d'exploitation industrielle des tabacs et des allumettes est seul habilité pour déposer, dès l'insertion du présent avis, des demandes de licences.

II. Produits importés sous licences individuelles examinées au fur et à mesure de leur présentation

Les demandes de licences d'importation concernant les produits suivants, présentées sur des formules de modèle AC et accompagnées d'une facture pro forma, en double exemplaire, établie par le vendeur suisse ou son représentant qualifié, seront reçues par la direction générale des douanes et droits indirects, service des autorisations commerciales (importations), 8, rue de la Tour-des-Dames, Paris (9^e), dès la publication du présent avis au Journal officiel.

Elles seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

Numéros de poste	Numéros du tarif douanier français	Produits
1 bis	03-01 A I a	Traites. - Les demandes de licences d'importation devront être accompagnées d'une facture pro forma visée par le service d'importations et d'exportations, 5, Mattenhofstrasse, Berne
9	19-05	Produits à base de céréales.
12	13-03 B ex I	Pectine sèche (*).
16	17-04 A, C II	Sucrier sans cacao ne contenant pas de liqueur alcoolique (*).
17	18-06	Chocolats et autres préparations alimentaires contenant du cacao (*).
18	19-07 A, C ex II, ex 19-08	Produits de la boulangerie fine, produits de la biscuiterie fine, y compris pain croustillant (*).
19	20-03, 20-06 B ex II et III	Purée et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, conserves de fruits (*).
19 bis	Ex 20-06	Poudres de fruits (*).
20	Ex 20-07	Concentrés de pommes et poires, jus de fruits (*).
22	22-05 ex B	Vins blancs.
25	Divers	Produits agricoles et alimentaires divers (*) (1).
36	Divers	Huiles diverses pour l'industrie des vernis, des couleurs et des encres d'imprimerie.
165	85-15 C II ex a	Parties d'appareils radio-électriques professionnels.
189	Divers	Produits divers des industries mécaniques et électriques (1).
205	Divers	Produits divers (1).

(*) Les modalités particulières d'établissement et de dépôt des demandes de licences d'importation relatives à ces produits sont fixées dans l'avis général aux importateurs publié au «Journal Officiel» du 26 janvier 1963 (page 923). Une brève analyse de cet avis a été reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 29 du 5 février 1963 sous le titre: «France. - Réglementation de l'importation de certains produits agricoles et alimentaires originaires et en provenance de tous pays».

(1) Les crédits inscrits aux postes 25, 189 et 205 sont réservés à l'importation de produits qui ne sont repris nommément ni dans le présent avis, ni dans les contingents globaux.

17. 21. I. 67

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Amtsvormundschafft 85-5931. - Fürsorgekommission 85-1326. Aarau: Letsch Hans Dr. oec. publ. 50-2145. Aathal-Seegraben: Honegger Otto Vertreter 80-30634. Adliswil: Schluep-Bosshard Ernst 80-66697. Allschwil: Burger-Schärf C. 40-60831. Altdorf (UR): Muheim Anton Zuchtbetrieb 60-23408. Amriswil: Lehner Arnold Hauptagentur der Zürich Versicherungs-Gesellschaft 90-19008. Andelfingen: Graber Armin Molkerei 84-3328. Baar: Fortuna Versand Röllin-Staub 60-23438. - Utiger-Niederöst Josef Malergeschäft 80-66740. Baden: Neues Pfadiheim-Pfänderabteilung 50-14868. - Plüss Emil 50-13908. Balsthal: Müller Paul Präzisions-Mechanik 46-5077. Basel: Arbeiter-Sportverein Kleinbasel Satus-Beiträge 40-21034. - Blank Werner Feinmechaniker 40-60827. - Blättler Karl Konstruktionsschlosser 40-29435. - Gaensli-Vettori Albert 40-34301. - Haaga-Schwyn Fanny 40-60823. - Heusler A. Dr. med. Spezialarzt für innere Medizin FMH 40-35453. - Hügin Peter Maschinenzeichner 40-60828. - Kropf Bethli Confiserie 40-28880. - Lardon André Chemiker 40-60829. - Marschgruppe Basel-Stadt 40-35450. - Numphill C. und G. Zäch-Schacher Münzen und Briefmarken 40-14316. - Rohr Edith Fr. 40-60800. - Schlachter-Stirmemann Max 40-60826. - Schneider-Nebel Erika Damensalon 40-35443. - Stein Paul und Peter Dres Liegenschaftskonto 40-32931. - Steiner-Augsburger R. J. 40-6351. - Thali Franz kaufm. Angestellter 40-11705. - Weber Ernst Velos und Sporthaus 40-31321. - Winter F. Buchhalter 40-35438. Basse-Nendaz: Service d'aide familiale Nendaz 19-3087. Bern: Abteilung Schach der Schweiz. PTT-Sportvereinigung 30-7091. - Ammann AG Bauunternehmung Bethlehem 30-3086. - Berner Wanderbühne 30-15602. - Grindat René dipl. Bauing. ETH 30-33995. - Liberale Hochschulgruppe 30-33932. - 32. Mittelländischer Musiktag Bümpliz 30-2209. - Mori-Wenger R. Metzgerei Bümpliz 30-83999. - Moser-Zaugg

Hans kant. Angestellter 30-33991. - Reinhard Mariette Frau Handelsvertretungen 30-32716. - Salzmann Friedrich Seidenweg 17 30-26610. - Schweiz. Verein für Handarbeit und Schulreform 30-33972. - Skibett Kolb & Grimm Nachf. P. Kolb 30-33993. - Stauffer Alfred Prokurist 30-30228. - Typenhaus AG 30-15964. - Wüthrich Fritz Bäckerei Konditorei 30-33985. Bernex: Richard Christian 12-9218. Biberist: Schreier Josef Vertretungen 45-723. Bidgno: Consorzio raccolta rifiuti dell'alta Capriasca 69-510. Biel-Bienne: Calanda-Versand T. Bergamin 25-12785. - Droz Jean-Pierre of. instr. 25-12793. - Photographie et film biologique J.-P. Berthoud 25-5357. Binningen: Stingelin-Hunziker Tr. und M. 40-60671. Birmensdorf (ZH): Rüsch Rochus EDP-Angestellter 80-58547. Birsfelden: Keller E. Schlossermeister 40-19250. Breganzona: Pompilio Fernando ingegnere civile 69-3834. Bremgarten (AG): Seiler Pius Schreinerei 50-2144. Brunn: Gamma Rolf 60-23431. Bubikon: Menegol-Ferraro Giordano 80-66704. Buch a. Irchel: Landw. Konsumgenossenschaft 84-1678. Bülach: Burdet-Steinegger Paul kaufm. Angestellter 80-66688. - Suter Heinrich med. dent. eidg. dipl. 80-66690. Bulle: Telerad R. Chagny radio télévision 17-7871. Buochs: Marton L. Industriegeographie u. Kartographie 80-66448. Bürglen (TG): Bollini Anton 85-5448. - Fürsorgekommission 85-2935. Büsserach: Sauer-Malzach Rudolf Autotransporte 40-35441. Bussnang: Fürsorgekommission 85-4471. Cabbio: Brunner Rudolf tecnico 69-7963. Celerina/Schlarigna: Scheuermann Alex Bauführer 70-9384. Cham: Heller-Druck 60-23397. Chambrilen: Nemitz William immeuble 20-8404. La Chaux-de-Fonds: Immeubles Grosjean Charrière 66 et Paix 35 23-5393. - Mouvement populaire des familles fédération neuchâteloise 23-5395. Chiasso: Globo Sped SA 69-6255. Chur: Badilatti Mario Berufsberater 70-8724. - Berger Josef Polizeibeamter 70-9396. - Bergmann J. 70-1829. - Caderas Luzius Schreinertechnik 70-5755. - Ganzoni Anita Sekretärin 70-9381. Churwalden: Churwalden Bau AG 70-9391. Colombier (NE): Michon Jean-Claude entreprise de parquets 20-7069. Cornaux: Fédérale (La) caisse maladie et accidents de la Vallée de la Birse section Cornaux 20-2962. Corseaux: Garage des Gonelles Michel Hänni 18-2470. Cortaillod: Meillard & Claus entreprise électrique 20-6722. Courgenay: Voelin Jean mécanicien-dentiste 25-12751. Cremin: Boursier communal 10-20680. Cully: Meyer Bernard administrateur 10-2161. Däbendorf: Bovay frères atelier mécanique 10-13696. Dietlikon: Ott Walter Verwaltungen-Angestellter 80-66727. Döttingen: Tennis-Club Unterer Aaretal 50-13403. Dübendorf: Müller Fritz Chef-Monteur 80-66701. - Riedel-Brück Bruno 80-66739. Ebnat-Kappel: Knöpfel Hans Prediger 90-10692. Effretikon: Tonka Lajos dipl. Ing. ETH 84-8321. Emmen: Burri Kurt mech. Schmiede u. Schlosserei 80-23450. Emmenbrücke: Emmenegger Siegfried 60-23435. Ennetbürgen: Martin Fritz Lebensmittelgeschäft 80-23439. Erlenbach (ZH): Kästli Hans dipl. Automechaniker Garage 80-66749. Estavayer-le-Lac: Mouvement populaire des familles section de la Broye 17-7868. Etzwilen: Haas Werner Dr. Tierarzt 84-8318. Euthal: Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Konkordia Sektion Euthal 80-57208. Evilard: Vaucher-Fleury Marc 25-6056. Frauenfeld: Meyer-Frei Walter Landwirt 85-4432. Fribourg: Chœur Mixte Basilique Notre-Dame 17-7872. - 8me technique collège St-Michel 17-7866. - Fricke R. J. Dr. 17-8022. Frutigen: Wolf-Glommen Rosmarie Frau 30-33997. Gais: Rothauer Savina Frau Malergeschäft 90-19012. Gelfingen: Gemeindegamnamt 60-28448. Genève: Allard Gérard Chêne-Bourg 12-18333. - Amis de Garabandal 12-16430. - Berrux Edmée Mme Chêne-Bougeries 12-15550. - Caterpillar Overseas SA 12-226. - Edition service et organisation Eso SA 12-11157. - Empilerux-Roger Laurent horloger bijoutier 12-17035. - Fédération genevoise de coopération avec le tiers monde 12-1186. - Florales de Genève 12-18407. - Lachenal M. papiers peints J.-J. Gros succ. 12-4107. - Popoff Vesselin Chêne-Bougeries 12-7787. - Union patronale genevoise de techniciens de construction 12-6384. - Vez Jean-Jacques 12-15610. - Waegell & Cie Henri chez Albert traiteur 12-4227. Geroldswil: Hauptpflege Geroldswil 80-22439. - Signador AG 80-17972. Gingins: Cerutti Pierre 12-18474. Glattbrugg: Käppeli & Bossuge 80-66712. - Schaller-Zenkhusen Josef 80-12953. - Swiss Bas Strumpffabrik Wilbelm Rosengarten 80-27141. Goldau: Freizeitkommission Gewerkschaft des christl. Verkehrspersonals (GCV) 60-23449. Göschenen: Chiabotti Hans 60-23437. Gossau (SG): Chiani Siljio 90-19007. Grabs: Looser Alfred Landmaschinen u. Werkstätte 90-19006. Gränichen: Cerdina Kurt freres SA service de fournitures 45-378. - Elimaac SA 45-381. - Schneider W. Versandhaus 45-653. Grimsu: Colonie de vacances de l'institut St-Raphaël Champlan 19-2859. Gümligen: Spahni Eduard Auto-Reparaturwerkstätte 30-33989. - Vogt Rolf SBB-Beamter 30-33982. Haldenstein: Bürgergemeinde 70-9395. Hallwil: Ursprung Margrit 50-7636. Härkingen: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Härkingen 46-2296. Heiden: Plattstichweberei Heiden AG 90-19009. Heimberg: Zimmermann Kurt Vertreter 30-33998. Hergiswil (NW): Grossrieder Eduard Getränke-Handel-Depot 60-23454. Herrliberg: Abächerli-Brunner Gertrud 80-66754. Hohentannen: Fürsorgekommission 85-4944. Horn: Paritätische Heimpflege 90-7112. Hunzenschwil: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Hunzenschwil 60-6592. Jona: Kienle & Lanfranconi AG Bauunternehmung 80-39030. Kaiseraugst: Thommen Heinz dipl. Installateur 40-35445. Kloten: Bill Bruno Rep.-Service 80-66728. Köniz: Freidig Adrian Elektrotechniker 30-33986. Krattigen: Darlehenskasse 30-6939. Kreuzlingen: Dippel Hans 85-4741. Kriens: Billeter Rolf Autogarage 60-23447. - Pircher W. Kühlanlagen 60-1328. - Wicki Alois 60-23441. - Wicki-Jenny L. Frau 60-22375. Kronbühl: Walli E. Ing.- und Vermessungsbüro 90-2283. Künsnacht (ZH): Frei Ernst Vertreter 80-66692. - Pernet Dieter Innenausbau 80-66708. Langendorf: Sonderegger-Sieber H. Gärtnerei 45-3849. Laupen (BE): Schweiz. Eisenbahner-Verband Sektion Sennetalbahn VPT 30-13700. Laupersdorf: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Laupersdorf 45-973. Lausanne: Briax Raymond 10-14159. - Chapuis Léontine Mme 10-9168. - Commission d'enseignement religieux aux EMD et IMC 10-18120. - Devaud Bernard 10-12540. - Editions du book émissaire Lova Golovtchiner 10-24780. - Martano Hélène 10-11648. - Roseng-Regamey Paul et Berthe M. et Mme 10-7434. Lengwil-Oberhofen: Bosshard Armin Gartenbau 85-1329. Lenzburg: Christen-Ferrari R. Esso-Service-Station 50-7092. - Karrer Rudolf 50-5740. - Sacac Schleuderbetonwerk AG Lenzburg 80-4283. Liebfeld: Baltensperger Gotthard techn. Berater 30-32488. Le Locle: Oesch Henri architecte gérance Hôtel-de-Ville 18 23-5400. Lugano: Agemar SA 69-4005. - Anastasia Aldo 69-1900. Lutry: Payot Jean-Marc Savuit 10-14873. Luzern: Arnold-Schmid A. Frau 60-23457. - Beck Walter 60-23451. - Bocciassektion Fussball-Club Kickers 60-23430. - Provin B. Maler- u. Tapezierergeschäft 60-23429. - Schild Erwin 60-23456. - Zumbühl Emilie 60-23443. Magden: Stalder O. Schreinereister 40-34929. Männedorf: Ammann-Courtin Werner Dr. 80-66698. Manno: Mannbach-Salenstein: Fürsorgekommission Salenstein 85-1397. Marbach (SG): Kobelt-Pfister Willi Weinbau 90-18459. - Nucco AG Contessa Strickwaren 90-13465. Marin: Ski-club Migros Neuchâtel 20-3585. Meilen: Baer Marcel Fotograf 80-66706. Mellingen: Mnementon Aktiengesellschaft 50-13434. Menziken: Blanchard Z. Frau 50-14651. Monthey: Mazelier Antoine office SDA agent général des produits Plator 19-7703. Montreux: Sauge Raymond 18-2464. Morges: Winkler Edmée immeuble Verbier 10-4399. Moutier: Bon Octave 25-10981. Münchenstein: Bieri-Wilki K. 40-33488. - Schmitt-Kruse René 40-60803. Muttigen: Gaeng Franz 40-60806. - Riedi Hans Tankstellenberater 40-34136. Neuchâtel: Baechler Max 20-8248. - Commission des sports d'hiver de l'ACNG 20-1480. - Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ernest Borel & Co SA 20-3984. - Furrer René 20-4028. - Robert Charles-André 20-2119. - van Strien Wim. 20-8401. - Troutot Cédric 20-8403. Nidau: Vuillart & Lauper atelier d'emboîtages industriels 25-4008. Niederbipp: Brunner Paul Bodenbeläge 45-189. Niedergösgen: Supporter-verein des Fussball-Clubs 50-6308. Niederlenz: Puchinger Dieter 50-9357. Niederwil (AG): Sektionschef 50-14469. Nyon: Avenir (L) caisse-maladie et accidents agence de Nyon 12-14490. - Ouvre des sœurs visitantes de l'Eglise évang. réf. paroisse de Nyon 12-18475. Oberentfelden: Portmann K. Instr. Of. 50-8730. Oberglatt (ZH): Oswald Hugo Architekt HTL 80-66735. Oberwil (BL): Schenk-Cattaneo Jos. 40-60809. Oberwil b. Zug: Dürler Bruno 60-23436. Obfelden: Frei Alfred Bedachungsgeschäft 80-63363. Olten: Greder Anna 46-3307. - Kranken- und Unfallversicherung des schweiz. Invalidenverbandes Zentralverwaltung 46-5090. Orpund: Standschiessen 1967 25-12794. Orsières: Duay Rémy & Ulysse Delasio vins 19-6528. Pampigny: Paroisse de Pampigny-Sévry-Cottens 10-17670. Perrefitte: Wahlen Daniel inséminateur FSIA 25-8640. Pesoux: Paris Lucie Mlle 20-5873. - Vivot Georges propriétaire 20-7948. Plan-les-Quatre: Rosso Michel 12-5279. Poschiavo: Partito alleanza progressista 70-9223. Pratteln: Mahrer Robert Elektrotechniker 40-34672. Pully: Gortler Harco 10-22255. Rancate: Cassa rurale di Rancate 69-1079. Rebeuvelier: Schaller Jean Pierre 25-12781. Regensdorf: Quartierverein Im Laubisser Watt 80-66674. Reinach (BL): Kirchenbazar der röm.-kath. Kirchgemeinde Lotteriet

komitee 40-10483. Renens (VD): Hottiger Edgar représentant 10-8229. Les Reusilles: Feuz Emile industriel 25-11411. Riehen: Humbel-Bigot Marcel 40-60793. Krumm Hans Transporte 40-35442. Morandini Emil Gregor 40-35436. Niffenegger Ernst Werkzeuge und Maschinen 40-31052. Rohr (AG): Turnverein 50-14066. Rorschach: Keel-Kocher Robert 90-19004. Keller René Inspektor der Zürich Versicherungs-Gesellschaft 90-512. Rothrist: Aeschbach Otto Goldschmied 46-5089. Rotkreuz: Ruegger Ernst Aotspengerei Holzhäusern 60-23427. Saint-Blaise: Initiative fédérale pour la protection des eaux 20-1261. St. Gallen: Ausserordentliche Ergänzungsleistung für Hinterlassene des Kts. St. Gallen 90-10045. Beuchat Gottfr. Werbeberater 90-19011. Ertinger Gabor A. Kaufmann 90-4011. Fieger-Grügli Frieda Frau privat 90-5044. Hess W. Kaufmann 90-1928. St-Inier: Racine André 23-5397. St-Martin (FR): Brillard Michel commerce de détail 10-24809. Safenwil: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Safenwil 50-5366. Sargans: Spalinger Kurt Fachberater 70-5781. Schachen (LU): Bacher & Wey Spezialbetrieb für Foto-satz 60-23453. Schönengrund: Afex AG 90-13750. Schötz: Buchdruckerei Schötz AG 60-23434. Schwerzenbach: Bühlmann-Flacher Paul 80-66736. Schwyz: Schweiz. Kranken- u. Unfallkasse Konkordia Sektion Schwyz 60-9478. Seon: Staatsbürgerkurs 50-12750. Sion: Domaine Zapoude K. Bösch 19-4507. Sisikon: Euler H. 60-23455. Sissach: Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei Sektion Sissach 40-30520. Spiez: Widmer Peter Masch.-Techniker 30-33996. Stäfa: Kuster Fritz Unternehmungen 80-66760. Staufien: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Staufien 50-1986. Steckborn: Hausmann Heinrich jun. 85-4496. Stein (AR): Jenny Hans Handelsvertreter 90-13434. Stengelhach: Grunder Marcel 50-1983. Stüsslingen: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Stüsslingen 46-5006. Suchy: Société de chant L'Espérance 10-19915. Suhr: Schäfer Kurt Geschäftsführer 90-1217. Tannenbodenalp: Skiunfalldienst Tannenbodenalp-Maschagach Cesar Gassner 70-9397. Tavannes: Frêne Marthe 25-12773. Landry Charles 25-5654. Tenniken: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Tenniken 40-33423. Thun: City-Garage G. Wenger 30-33990. 47. Delegiertenversammlung Bund Schweiz. Schwerhörigenvereine (BSSV) 1967 30-4914. Truttikon: Grin Peter 84-6423. Uitikon Waldegg: Sieber Ernst Pfarrer 80-24309. Uster: Pfingstmission Uster Distriktskasse 80-16642. Pfingstmission Uster Hausverwaltung 80-13038. Tétaz-Niederhäuser Charles Kaufmann Nieder-uster 80-66710. Zumburn Alfred Ingenieurbüro 80-66681. Vernier: Herman Reto bureau-conseil 12-17627. Vevey: Fürbringer Claude décorateur d'intérieurs 18-2418. Vezia: Poletti Lino rapp. 69-9314. Villarabund: Caisse de crédit mutuel 17-7869. Visp: Bongard Fred Kaufmann 19-6110. Wädenswil: Schobinger Viktor Bankangestellter 80-66713. Wallisellen: Huber Henry E. Kaufmann 80-66693. Huber-Tschopp Albert 80-66737. Künzle Max Ingenieur 80-66718. Zeller-Mörgeli Emil

80-66761. Wange: Schnider Erwin Fuhrhalter und Getränke 70-9367. Warth: Lenz-Rohr Josef Kaufmann 85-2881. Wattwil: Schaeppi Erwin Textil-Kaufmann 90-3457. Wetzlingen: Quenzer Urs 50-5738. Versandhaus Orion Import Export William F. Steinhmann 50-15341. Witzig Hans Sekundarlehrer 50-11306. Wetzikon (ZH): Wyss F. & W. Graf 80-66705. Wil (ZH): Etter-Civelli Walter Elektromonteur 80-66695. Winterthur: Eigenheer AG Otto 84-7919. Flury Karl 84-8324. Frank Postversand Eugen Guadagnini 84-8322. Martin Adolf Agentur der Basler-Leben und Basler-Unfall 84-8293. Müggler Urs Organisator 84-8326. Wichmann Jürg Revisor 84-8329. Wolhusen: Vereinigung der Berufs-Kälbermeister des Kantons Luzern Sektion Wolhusen 60-12216. Zofingen: Tröndle Ernst Unterhaltungselektronik 46-5085. Zollikon: Rüegg Thomas A. Kaufmann 80-66679. Zug: Mattie Leo Bauunternehmung 60-23420. Zürich: Amsler Guido Werbefachmann 80-30538. Birchmeier-Schmid Oskar 80-66731. Bostik GmbH 80-18296. Biel-Fabre Jacqueline 80-66716. Eggspühler Walter lic. oec. publ. Betriebswirtschaftler 80-66703. Ehret-Mühlhäuser Wilhelm 80-66699. Frei Hans Ingenieurbüro 80-8508. Gallo J. Cigarrengeschäft und Papeterie 80-66729. Günthart Ursula Stewardess 80-66746. Hauser Peter Lebensmittel und Drogen en gros 80-66677. Hediger Peter kaufm. Angestellter 80-42435. Heimlicher-Pletscher Eugen 80-66717. Keller Xaver J. Generalagentur der PAX-Leben 80-1348. Lendenmann Willy Maschinentechniker 80-66694. Messerli Hans Kaufmann 80-65687. Müller W. und A. 80-3883. Müller-Kälin Max 80-66738. Parfumerie Bronley 80-64800. Pegulan GmbH 80-16484. Philatelistenverein Phil-Pax 80-66673. Rainolter Sergio Kaufmann 80-60280. Reformhaus R. Müller & Sohn 80-66722. Rüegg-Joly Heinrich 80-66741. Schneebeli Emil Nachfolger Buess & Schulthess galvanische Anstalt 80-66750. Schneebeli Werner Hans Gemeindeführer 80-66723. Schweiz. Fonds zur Verhütung und Bekämpfung der Blindheit 80-5802. Stalder Alfred Werkmeister 80-66714. Süsl-Bucher R. Hans 80-24923. Tschudi Franz Reoca Occasionsvermittlung 80-66700. Vollenweider W. Malergeschäft 80-66725. Weber Adolf Konstruktionen Apparatebau 80-66742. Weber Hans H. prakt. Psychologe 80-66726. Werbeagentur Ottorino Degani 80-66696. Wissen-Verlag 80-5935. Wyssch Rudolf Kaufmann 80-66720. Wyss Oscar Prof. wissenschaftliche Forschung 80-40014. Zaugg-Weber Ernst 80-66675. Zeller & Frehner Holzkonservierung 80-66748. Zwillikon: Hammerl Martha kaufm. Angestellte 80-66734.

Bremen (Deutschland): Brehmer & Sohn Carl Werkstätten für gediegene Haararbeiten 80-54578. Madras (Inde): Fröhlich Daniel Kaufmann 80-38622. Nendingen (Deutschland): Dental-Vertrieb GmbH 80-54668. Solingen (Deutschland): Eickhorn Carl 80-54658. Konstanz (Deutschland): Stadtwerke Konstanz 85-820.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rechnungsruf

über die Erbschaft des am 21. November 1966 verstorbenen Herrn

Dr. med. Paul Gerhard Scheurer

geb. 17. Juni 1877, Sohn des Paul, von Erlach, gewesener Arzt, Molzgasse 8, in Biel, wird ein Steuerinventar errichtet.

Die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Erlassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 31. Januar 1967 dem Notariatsbüro Moll & Häberlin, Zentralstrasse 16, in Biel, anzumelden, mit Wertherechnung per Todestag.

18. Januar 1967

Der beauftragte Notar:
A. Moll, Notar

Zu verkaufen

in Industriort der Ostschweiz (Bezirkshauptort)

Möbelfabrik und Bauschreinerei

Neuer mit den modernsten Maschinen ausgerüsteter Betrieb. Behördlich bewilligte Arbeitskräfte für 20 Arbeiter vorhanden. Grosser Auftragsbestand.

Interessenten mit erforderlichem Kapital sind gebeten ihre Offerten unter Chiffre A 78093 G an Publicitas AG, 9001 St. Gallen, zu senden.

Inkasso von Forderungen
Gläubigervertretung
administra
Verwaltungs- und Treuhand AG
Schanzenstrasse 1, 8002 Zürich
Tel. 051/236447

In Biel
zu vermieten am 1. September 1967

Lagerhalle

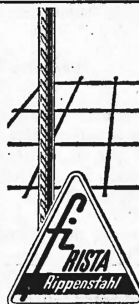
1000 bis 2000 m² mit Ramp, gute Zufahrt und Geleisanschluss SBB.

Auskünfte durch Treuhandbureau W. Bieri-Len, Biel, Tel. (032) 2 20 57.

KASSASCHRANK

in tadellosem Zustand bei sofortiger Wegnahme zum Preis von Fr. 350.- zu verkaufen. Innenmasse zirka 50 cm hoch und 40 cm breit, mit separatem Schliessfach.

PROGRESS, Lederwaren- und Sportartikel-fabrik AG., Ausstellungsstrasse 36, 8005 Zürich, Tel. 42 36 56.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1966)

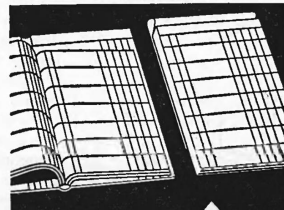
Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30-520

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern

Statistikbücher und Blocs

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Grundbuchlich eingetragener, am steigenden Sachwert beteiligter, risikoloser

Anteilhaber an einer Eigentums-Ferienwohnung

In allerbesten Dorflage von Adelnoblen, können Sie mit Fr. 15 000.- Eigenkapital werden. Neubau, vollständig und reichhaltig möbliert, mit allem Komfort. Keine Umtriebe für Verwaltung, Aufsicht und Abrechnungen. Jede Auskunft tagsüber Telefon (031) 23 33 83 oder Postfach 8, Bern 26.

BANK IN MENZIKEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 13. Februar 1967, 16.30 Uhr, im Hotel zum Sternen, in Menziken

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966, Entlastung der Verwaltungsbehörde.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen bei unserem Sitz in Menziken zur Einsichtnahme auf.

Wir laden die Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung freundlich ein. Die Eintrittskarten sind bis zum 10. Februar 1967 bei der Bank zu bestellen.

Am Tage der Generalversammlung können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Menziken, den 16. Januar 1967

Der Verwaltungsrat

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de mars 1966)

Brochure de 42 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Kaufmann

Ende 20, verheiratet, in ungekündigter Stellung als Verkaufsleiter-Stellvertreter, sucht auf 1. April 1967 oder später neue

anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit

Interesse für Verkauf, RW, Organisation. Gründliche kaufmännische Ausbildung, Deutsch und Französisch.

Gerne erwarte ich Ihre Antwort unter Chiffre M 2057-19 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Aus Platzgründen bei sofortiger Abnahme günstig abzugeben:

2 Burroughs-Fakturiermaschinen

Chiffre P 2005 an Publicitas, 5001 Aarau.

20% Rabatt

Aus Gegengeschäft verkaufen wir fünf

RECHENAUTOMATEN

FACIT CA 1-13

Sämtliche vier Rechenoperationen. Absolut neuwertige Vorführmodelle. Vollgarantie 12 Monate.

Katalogpreis Fr. 2970.-, Verkaufspreis Fr. 2375.-. Anfragen für unverbindliche Probe-stellung bitte unter Chiffre OFA 6523 R an Orell Füssli-Annoncen AG., 5001 Aarau.

Ehemalige

Chefsekretärin

mit allen vorkommenden Büroarbeiten vertraut übernimmt sämtliche Büroarbeiten, evtl. Zweigniederlassung für Firma (Kt. Zug). Moderne Büroräume stehen zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre M 70098-45 an Publicitas AG., 6301 Zug.

Als Ocasional zu verkaufen
fast neuer

DEFINITIV-Minilift Modell M8f

mit elektrischem Antrieb,
mit Wannen für Format
297 mm breit, 210 mm hoch und
240 mm breit, 218 mm hoch

Interessenten melden sich unter Chiffre ZH 4128 an Mosse-Annoncen AG., 8023 Zürich.

Verlangen Sie vom
Schweizerischen Handelsamtsblatt
unentgeltliche Zusendung einer
Probenummer der

Volks-
wirtschaft